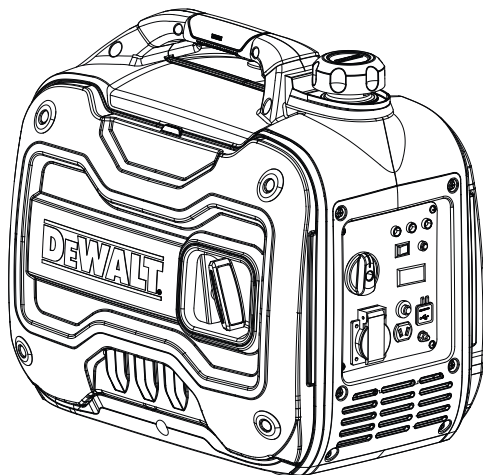


# DEWALT®

## DXGNi20E

### Betriebsanleitung für den Generator





# SAFETY / SÉCURITÉ / SICHERHEIT/ SICUREZZA / SEGURIDAD / SEGURANÇA / VEILIGHEID



- EN Perform a visual inspection of the external and internal components.
- FR Effectuez une inspection visuelle des composants externes et internes.
- DE Führen Sie eine Sichtprüfung der externen und internen Komponenten durch
- IT Eseguire un'ispezione visiva dei componenti esterni e interni.
- ES Realice una inspección visual de los componentes externos e internos.
- PT Realize uma inspeção visual dos componentes externos e internos.
- NL Voer een visuele inspectie uit van de externe en interne componenten.



- 
- EN The temperature range for the use of this equipment is between + 5°C and + 40°C
  - FR La plage de température pour l'utilisation de cet équipement est comprise entre + 5°C et + 40°C
  - DE Der Temperaturbereich für die Verwendung dieses Geräts liegt zwischen + 5 ° C und + 40 ° C.
  - IT L'intervallo di temperatura per l'uso di questa apparecchiatura è compreso tra + 5 ° C e + 40 ° C.
  - ES El rango de temperatura para el uso de este equipo está entre +5°C y +40°C.
  - PT A faixa de temperatura para o uso deste equipamento está entre + 5°C e + 40°C.
  - NL Het temperatuurbereik voor het gebruik van deze apparatuur ligt tussen + 5°C en + 40°C.



- 
- EN All items must be cleaned regularly.
  - FR Tous les articles doivent être nettoyés régulièrement.
  - DE Alle Gegenstände müssen regelmäßig gereinigt werden.
  - IT Tutti gli articoli devono essere puliti regolarmente.
  - ES Todos los elementos deben limpiarse regularmente.
  - PT Todos os itens devem ser limpos regularmente.
  - NL Alle items moeten regelmatig worden schoongemaakt.



- 
- EN The air filter must be cleaned regularly.
  - FR Le filtre à air doit être nettoyé régulièrement.
  - DE Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden.
  - IT Il filtro dell'aria deve essere pulito regolarmente.
  - ES El filtro del aire debe ser limpiado regularmente.
  - PT O filtro de ar deve ser limpo regularmente
  - NL Het luchtfilter moet regelmatig worden schoongemaakt.

# SAFETY / SÉCURITÉ / SICHERHEIT/ SICUREZZA / SEGURIDAD / SEGURANÇA / VEILIGHEID



- EN The exhaust gases contain carbon monoxide. This gas is colorless and odorless and is very dangerous. NEVER USE THE EQUIPMENT IN A LOCATION CLOSED OR WITH POOR VENTILATION.
- FR Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone. Ce gaz est incolore et inodore et est très dangereux. NE JAMAIS UTILISER L'EQUIPEMENT DANS UN ENDROIT FERMÉ OU AVEC UNE MAUVAISE VENTILATION.
- DE Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid. Dieses Gas ist farblos und geruchlos und sehr gefährlich. VERWENDEN SIE DAS GERÄT NIEMALS AN EINEM GESCHLOSSENEN STANDORT ODER MIT SCHLECHTER BELÜFTUNG.
- IT I gas di scarico contengono monossido di carbonio. Questo gas è incolore e inodore ed è molto pericoloso. NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIATURA IN UN LUOGO CHIUSO O CON VENTILAZIONE SCARSA.
- ES Los gases del escape contienen monóxido de carbono. Este gas es inoloro e incoloro y es muy peligroso. NUNCA UTILICE EL EQUIPO E UN LUGAR CERRADO O CON POBRE VENTILACION.
- PT Os gases de escape contém monóxido de carbono. Este gás é incolor e incolor e é muito perigoso. NUNCA USE O EQUIPAMENTO EM LOCAL FECHADO OU COM POUCA VENTILAÇÃO.
- NL De uitlaatgassen bevatten koolmonoxide. Dit gas is kleurloos en geruchloos en is zeer gevaarlijk. GEBRUIK DE APPARATUUR NOOIT OP EEN GESLOTEN LOCATIE OF MET SLECHTE VENTILATIE.



- EN The repair of the generator must be carried out by qualified and authorized personnel for this purpose
- FR La réparation du générateur doit être effectuée par du personnel qualifié et autorisé à cet effet
- DE Die Reparatur des Generators muss zu diesem Zweck von qualifiziertem und autorisiertem Personal durchgeführt werden
- IT La riparazione del generatore deve essere eseguita da personale qualificato e autorizzato a tale scopo
- ES La reparación del generador debe ser realizada por personal cualificado y autorizado para este fin
- PT O reparo do gerador deve ser realizado por pessoal qualificado e autorizado para esse fim.
- NL Hiervoor moet de reparatie van de generator worden uitgevoerd door gekwalificeerd en geautoriseerd personeel



- EN Store the generator in an area with good ventilation
- FR Stockez le générateur dans un endroit bien ventilé.
- DE Lagern Sie den Generator an einem Ort mit guter Belüftung.
- IT Conservare il generatore in un'area ben ventilata per questo scopo.
- ES Almacene el generador en un área con buena ventilación para este fin
- PT Armazene o gerador em uma área com boa ventilação.
- NL Bewaar de generator in een goed geventileerde ruimte

# SAFETY / SÉCURITÉ / SICHERHEIT / SICUREZZA / SEGURIDAD / SEGURANÇA / VEILIGHEID



- EN The guarantee is automatically canceled if you do not follow the described start and stop process.
  - FR La garantie est automatiquement annulée si vous ne suivez pas le processus de démarrage et d'arrêt décrit.
  - DE Die Garantie erlischt automatisch, wenn Sie den beschriebenen Start- und Stoppvorgang nicht befolgen.
  - IT La garanzia viene automaticamente annullata se non si segue il processo di avvio e arresto descritto.
  - ES La garantía queda automáticamente anulada si no sigue el proceso descrito de arranque y paro
  - PT A garantia é cancelada automaticamente se você não seguir o processo de início e parada descrito.
  - NL De garantie wordt automatisch geannuleerd als u het beschreven start- en stopproces niet volgt
- 



- EN Failure to follow the described process may damage the equipment. For this purpose
  - FR Le non-respect du processus décrit peut endommager l'équipement.
  - DE Die Nichtbeachtung des beschriebenen Vorgangs kann das Gerät beschädigen
  - IT La mancata osservanza del processo descritto può danneggiare l'apparecchiatura A tale scopo
  - ES No respetar el proceso descrito, puede dañar el equipo.
  - PT O não cumprimento do processo descrito pode danificar o equipamento.
  - NL Het niet opvolgen van de beschreven procedure kan de apparatuur beschadigen. Voor dit doeleinde
- 



- EN Check the screws and nuts that due to the vibration of the equipment could loosen.
- FR Vérifiez les vis et les écrous qui, en raison des vibrations de l'équipement, pourraient se desserrer.
- DE Überprüfen Sie die Schrauben und Muttern, die sich aufgrund der Vibration des Geräts lösen könnten.
- IT Controllare le viti e i dadi che a causa della vibrazione dell'attrezzatura potrebbero allentarsi.
- ES Verifique los tornillos y tuercas que debido a la vibración del equipo podrían aflojarse.
- PT Verifique os parafusos e porcas que devido à vibração do equipamento podem afrouxar.
- NL Controleer de schroeven en moeren die door de trillingen van de apparatuur zouden kunnen loskomen.

# SAFETY / SÉCURITÉ / SICHERHEIT/ SICUREZZA / SEGURIDAD / SEGURANÇA / VEILIGHEID



- EN Good quality oil and fuel are imperatives for using the equipment.
- FR Une huile et un carburant de bonne qualité sont impératifs pour l'utilisation de l'équipement.
- DE Für die Verwendung der Geräte sind Öl und Kraftstoff von guter Qualität unerlässlich.
- IT Olio e carburante di buona qualità sono indispensabili per l'utilizzo dell'attrezzatura.
- ES Aceite y combustible de buena calidad son imperativos para el uso del equipo.
- PT Óleo e combustível de boa qualidade são imperativos para o uso do equipamento.
- NL Olie en brandstof van goede kwaliteit zijn noodzakelijk voor het gebruik van de apparatuur.



- EN Long-term storage should be done in a dry place. Frost can damage the equipment. Thoroughly dry equipment before storage and store in a dry, not cold place.
- FR Le stockage à long terme doit être effectué dans un endroit sec. Le gel peut endommager l'équipement. Sécher soigneusement l'équipement avant le stockage et le stocker dans un endroit sec et non froid.
- DE Die Langzeitlagerung sollte an einem trockenen Ort erfolgen. Frost kann die Ausrüstung beschädigen. Trocknen Sie die Geräte vor der Lagerung gründlich und lagern Sie sie an einem trockenen und nicht kalten Ort.
- IT La conservazione a lungo termine deve essere effettuata in un luogo asciutto. Il gelo può danneggiare l'attrezzatura. Asciugare accuratamente l'attrezzatura prima di riporla e riporla in un luogo asciutto, non freddo.seco y no frío.
- ES Un almacenaje de larga duración debe realizarse en lugar seco. Las heladas pueden dañar el equipo. Seque completamente el equipo antes del almacenaje y guárdelo en lugar seco y no frío.
- PT O armazenamento a longo prazo deve ser feito em local seco. Frost pode danificar o equipamento. Seque bem o equipamento antes de armazená-lo e guarde-o em local seco e não frio.seco y no frío.
- NL Langdurige opslag moet op een droge plaats gebeuren. Vorst kan de apparatuur beschadigen. Droog de apparatuur grondig voordat u ze opbergt en bewaar ze op een droge, niet koude plaats.



- EN Make sure all filters are cleaned regularly.
- FR Assurez-vous que tous les filtres sont nettoyés régulièrement.
- DE Stellen Sie sicher, dass alle Filter gereinigt sind regelmäßig
- IT Assicurarsi che tutti i filtri siano puliti regolarmente.
- ES Asegúrese que todos los filtros de limpian regularmente.
- PT Verifique se todos os filtros estão limposregularmente.
- NL Zorg ervoor dat alle filters regelmatig worden schoongemaakt.

# SAFETY / SÉCURITÉ / SICHERHEIT/ SICUREZZA / SEGURIDAD / SEGURANÇA / VEILIGHEID

**EN** The exhaust temperature is high during use of the equipment and remains warm even after the generator is turned off. Be careful not to touch the hot exhaust and wait for the equipment to cool down before moving it.

**FR** La température d'échappement est élevée pendant l'utilisation de l'équipement et reste chaude même après l'arrêt du générateur. Veillez à ne pas toucher l'échappement chaud et attendez que l'équipement refroidisse avant de le déplacer.

**DE** Die Abgastemperatur ist während des Betriebs des Geräts hoch und bleibt auch nach dem Ausschalten des Generators warm. Achten Sie darauf, den heißen Auspuff nicht zu berühren, und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es bewegen.

**IT** La temperatura di scarico è alta durante l'uso dell'apparecchiatura e rimane calda anche dopo lo spegnimento del generatore. Fare attenzione a non toccare lo scarico caldo e attendere che l'apparecchiatura si raffreddi prima di spostarla.

**ES** La temperatura del escape es elevada durante el uso del equipo y se mantiene caliente incluso una vez apagado el generador. Tenga cuidado de no tocar el escape caliente y espere a que se enfríe el equipo antes de moverlo.

**PT** A temperatura de exaustão é alta durante o uso do equipamento e permanece quente mesmo depois que o gerador é desligado. Cuidado para não tocar no escapamento quente e aguarde o equipamento esfriar antes de movê-lo.

**NL** De uitlaatgastemperatuur is hoog tijdens het gebruik van de apparatuur en blijft warm, zelfs nadat de generator is uitgeschakeld. Pas op dat u de hete uitlaat niet aanraakt en wacht tot de apparatuur is afgekoeld voordat u deze verplaatst.



---

**EN** Do not smoke and avoid flames and sparks when using the generator or when filling the tank. Do not store the generator near flammable material to avoid explosion hazard.

**FR** Ne fumez pas et évitez les flammes et les étincelles lors de l'utilisation du générateur ou lors du remplissage du réservoir. Ne stockez pas le générateur à proximité de matériaux inflammables pour éviter tout risque d'explosion.

**DE** Rauchen Sie nicht und vermeiden Sie Flammen und Funken, wenn Sie den Generator verwenden oder den Tank füllen. Lagern Sie den Generator nicht in der Nähe von brennbarem Material, um Explosionsgefahr zu vermeidende

**IT** Non fumare ed evitare fiamme e scintille quando si utilizza il generatore o quando si riempie il serbatoio. Non conservare il generatore vicino a materiale infiammabile per evitare il rischio di esplosione.de explosión.

**ES** No fume y evite las llamas y chispas durante el uso del generador o durante el llenado del depósito. No almacene el generador cerca de material inflamable para evitar peligro de explosión.para este fin

**PT** Não fume e evite chamas e faíscas ao usar o gerador ou ao encher o tanque. Não guarde o gerador próximo a material inflamável para evitar risco de explosão.

**NL** Rook niet en vermijd vlammen en vonken bij gebruik van de generator of bij het vullen van de tank. Bewaar de generator niet in de buurt van brandbaar materiaal om explosiegevaar te voorkomen.



# SAFETY / SÉCURITÉ / SICHERHEIT/ SICUREZZA / SEGURIDAD / SEGURANÇA / VEILIGHEID

**EN** Never place the generator in an inclined or vertical position, to avoid fuel loss and equipment damage.

**FR** Ne placez jamais le générateur en position inclinée ou verticale pour éviter les fuites de carburant et les dommages à l'équipement.

**DE** Stellen Sie den Generator niemals in einer geneigten oder vertikalen Position auf, um Kraftstoffverlust und Geräteschäden zu vermeiden.



**IT** Non posizionare mai il generatore in posizione inclinata o verticale, per evitare perdite di carburante e danni alle apparecchiature.

**ES** Nunca coloque el generador en una posición inclinada o vertical, para evitar pérdidas de combustible y daños de equipo.

**PT** Nunca coloque o gerador em uma posição inclinada ou vertical, para evitar perda de combustível e danos ao equipamento.

**NL** Plaats de generator nooit schuin of verticaal om brandstofverlies en schade aan de apparatuur te voorkomen.

---

**EN** ALWAYS control the oil and fuel level, as well as its maintenance before each use

**FR** TOUJOURS contrôler le niveau d'huile et de carburant, ainsi que son entretien avant chaque utilisation.

**DE** Kontrollieren Sie IMMER den Öl- und Kraftstoffstand sowie die Wartung vor jedem Gebrauch.



**IT** Controllare SEMPRE il livello di olio e carburante, nonché la sua manutenzione prima di ogni utilizzo.

**ES** Controla SIEMPRE el nivel de aceite y combustible, así como sus mantenimientos antes de cada utilización.

**PT** SEMPRE controle o nível de óleo e combustível, bem como sua manutenção antes de cada uso.

**NL** Controleer ALTijd het olie- en brandstofpeil en het onderhoud ervan voor elk gebruik

## **WIR SCHÄTZEN IHR GESCHÄFT**

*Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für DeWALT entschieden haben.*

Diese Bedienungsanleitung soll Sie über den korrekten Gebrauch und die bedienung Ihres DeWALT-Produktes informieren, denn Ihre Zufriedenheit mit diesem Produkt und dessen sicherer Betrieb ist unser oberstes Ziel. Nehmen Sie sich daher bitte die Zeit, die gesamte Anleitung zu lesen, insbesondere die Sicherheitshinweise. Sie werden Ihnen helfen, potentielle. Gefahren zu vermeiden, die bei der Arbeit mit diesem Produkt auftreten können.

### **WARNUNG!**



***LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN IN DIESER ANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN IN DIESEM HANDBUCH KANN ZU KÖRPERVERLETZUNGEN, SACHSCHÄDEN UND/ODER ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜHREN. KATPOWER HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE AUF DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND.***



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Generator in Betrieb nehmen. Dieses Handbuch sollte aufbewahrt werden mit diesem Generator, wenn er verkauft wird.

# INHALT

WIR SCHÄTZEN IHR GESCHÄFT .....	2
WICHTIGE HANDBUCHINFORMATIONE .....	4
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	6
KENNEN SIE IHREN GENERATOR .....	12
GENERATORAUFBEREITUNG .....	16
BETRIEB .....	19
WARTUNG .....	22
TRANSPORT UND LAGERUNG .....	27
SPEZIFIKATIONEN .....	29
PRALLE FUNKTIONSANWEISUNGEN .....	30

## WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM HANDBUCH

### WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM HANDBUCH

Wichtige Informationen sind in diesem Handbuch durch die folgenden Hinweise gekennzeichnet



#### Verwendung von Symbolen

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, die Sie kennen und verstehen müssen, um IHRE SICHERHEIT und den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Die folgenden Symbole helfen Ihnen, diese Informationen zu erkennen.



#### WARNUNG!

WARNUNG BEDEUTET, DASS BEI NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN MIT SICHERHEIT ODER GROSSER WAHRSCHEINLICHKEIT PERSONENSCHÄDEN ODER TOD EINTRETEN KÖNNEN.

### **NOTICE**

#### HINWEIS

VORSICHT WEIST AUF DIE MÖGLICHKEIT HIN, DASS DIE PRODUKTE BESCHÄDIGT WERDEN, WENN DIE ANWEISUNGEN NICHT ORDNUNGSGEMÄSS BEFOLGT WERDEN.



#### WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.

## **WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM HANDBUCH**

### **KRAFTSTOFF IST LEICHT ENTZÜNDLICH UND GIFTIG**

- Stellen Sie den Motor beim Tanken immer ab.
- Tanken Sie nie, wenn Sie rauchen oder sich in der Nähe einer offenen Flamme befinden.
- Achten Sie darauf, dass beim Tanken kein Kraftstoff auf den Motor oder den Schalldämpfer verschüttet wird.
- Wenn Sie Kraftstoff verschlucken, Kraftstoffdämpfe einatmen oder Kraftstoff in Ihre Augen gelangen lassen, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Kraftstoff auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife und wechseln Sie Ihre Kleidung.
- Achten Sie beim Betrieb oder Transport der Maschine darauf, dass sie aufrecht steht, da sonst Kraftstoff aus dem Vergaser oder Kraftstofftank austreten kann.

### **AUSPUFFGASE SIND GIFTIG**

- Betreiben Sie dieses Produkt niemals in einem geschlossenen Raum, da es sonst innerhalb kurzer Zeit zu Bewusstlosigkeit und Tod führen kann. Betreiben Sie dieses Produkt immer in einem gut belüfteten Außenbereich.

### **MOTOR UND SCHALLDÄMPFER KÖNNEN HEISS SEIN**

- Wenn Sie den Generator betreiben, stellen Sie ihn in einem sicheren Bereich auf, der von Kindern ferngehalten wird.
- Vermeiden Sie es, während des Betriebs brennbare Materialien in der Nähe des Abluftauslasses zu platzieren.
- Halten Sie den Generator mindestens 1 m (3 ft) von Gebäuden oder anderen Geräten entfernt, sonst kann das Gerät überhitzen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es mit einer Staubschutzhülle oder anderen Gegenständen abgedeckt ist.
- Decken Sie den Generator erst dann ab, wenn der Motor und der Schalldämpfer vollständig abgekühlt sind.
- Achten Sie darauf, den Generator nur an den Tragegriffen zu tragen.
- Stellen Sie keine Hindernisse auf den Generator.

### **STROMSCHLAG VERHINDERN**

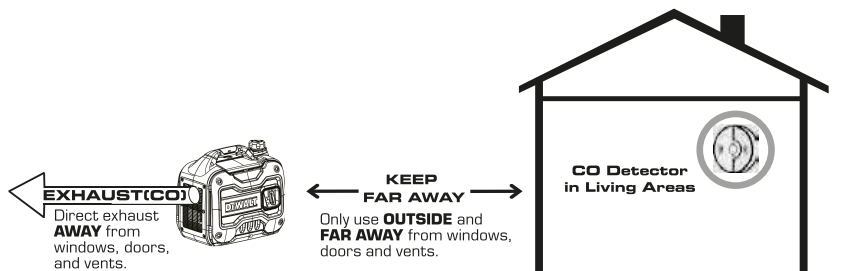
- Betreiben Sie das Gerät niemals bei Regen oder Schnee.
- Berühren Sie den Generator niemals mit nassen Händen, sonst kann es zu einem Stromschlag kommen.

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

## RICHTIGE ANWENDUNG WARNING

### Beispiel für einen Standort zur Verringerung des Risikos einer

- Kohlenmonoxidvergiftung O NUR im Freien und gegen den Wind, weit weg von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen verwenden.
- Richten Sie die Abgase weg von bewohnten Räumen.



## FALSCHER VERWENDUNG WARNING

### Betreiben Sie das Gerät nicht an einem der folgenden Orte:

Near any door, window or vent

Garage

Basement

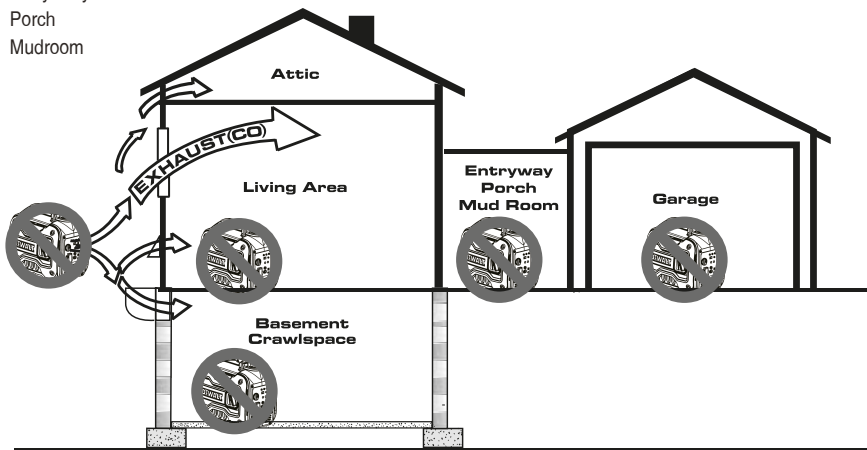
Crawl Space

Living Area

Entry Way

Porch

Mudroom



# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

## WARNING

Der Rückschlag des Starterseils (schnelles Zurückziehen) zieht Hand und Arm schneller zum Motor, als Sie loslassen können, was zu Knochenbrüchen, Frakturen, Prellungen oder Verstauchungen und damit zu schweren Verletzungen führen kann.



- Ziehen Sie beim Anlassen des Motors langsam am Seil, bis Sie einen Widerstand spüren, und ziehen Sie dann schnell, um einen Rückschlag zu vermeiden.
- NIEMALS den Motor mit elektrischen Geräten starten oder stoppen REPARATUR DER AUSRÜSTUNG eingesteckt und eingeschaltet sein.



## WARNING

Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv, kann Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen was zum Tod oder zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann. die eine Zündflamme haben.

## BEIM NACHFÜLLEN ODER ABLASSEN VON KRAFTSTOFF

- Schalten Sie den Motor des Generators aus und lassen Sie ihn mindestens
- 2 Minuten vor dem Abnehmen des Tankdeckels. Lösen Sie den Deckel langsam, um den Druck im
- Tank abzulassen.
- Füllen oder entleeren Sie den Kraftstofftank im Freien.
- Den Tank NICHT zu voll machen. Lassen Sie Platz für die Kraftstoffausdehnung.
- Wenn Kraftstoff verschüttet wird, warten Sie, bis er verdunstet ist, bevor Sie den Motor starten.

## BEI DER INBETRIEBNAHME VON GERÄTEN

- Stellen Sie sicher, dass Zündkerze, Schalldämpfer, Tankdeckel und Luftfilter an ihrem Platz sind.
- Den Motor NICHT mit entfernter Zündkerze anlassen



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung



Sie KÖNNEN TÖDLICH oder SCHWER VERLETZT WERDEN, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

## BEIM BETRIEB VON GERÄTEN

- Betreiben Sie dieses Gerät NICHT innerhalb von Gebäuden, Carports, Veranden, mobilen Geräten, Schiffsanwendungen oder Gehäusen.
- Den Motor oder das Gerät NICHT in einem Winkel kippen, der ein Verschütten von Kraftstoff verursacht.
- Stellen Sie den Motor NICHT ab, indem Sie den Chokeregler in die Position "Start" bringen.

## BEIM TRANSPORTIEREN, BEWEGEN ODER REPARIEREN VON GERÄTEN

- Transportieren/bewegen/reparieren, wenn der Kraftstofftank LEER ist oder das Kraftstoffabsperrventil ausgeschaltet ist.
- Den Motor oder das Gerät NICHT in einem Winkel kippen, der ein Auslaufen von Kraftstoff verursacht.
- Das Zündkerzenkabel abziehen.

## BEI DER LAGERUNG VON KRAFTSTOFFEN ODER GERÄTEN MIT KRAFTSTOFF IM TANK

- Nicht in der Nähe von Öfen, Herden, Wassererhitzern, Wäschetrocknern oder anderen Geräten mit Zündflammen oder anderen Zündquellen aufbewahren, da diese die Brennstoffdämpfe entzünden können.

## WARNING



Eine heiße Auspuffanlage kann schwere Verbrennungen verursachen, vermeiden Sie den Kontakt, wenn der Motor gelaufen ist

## WARNING



Die Generatorspannung kann einen elektrischen Schlag oder Verbrennungen verursachen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.

- Verwenden Sie eine zugelassene und für den vorgesehenen Einsatz geeignete Transfereinrichtung, um eine Rückspeisung zu verhindern, indem Sie den Generator von den Mitarbeitern des Stromversorgers trennen.

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bei Verwendung eines Generators als Notstromaggregat ist das Versorgungsunternehmen zu benachrichtigen.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) in allen feuchten oder stark leitenden Bereichen, wie z. B. Metallböden oder Stahlkonstruktionen.
- Berühren Sie keine blanken Drähte oder Steckdosen.
- Verwenden Sie den Generator nicht mit abgenutzten, ausgefranst, blanken oder anderweitig beschädigten Stromkabeln.
- Betreiben Sie den Generator nicht im Regen oder bei nassem Wetter.
- Hantieren Sie nicht mit dem Generator oder den elektrischen Kabeln, wenn Sie im Wasser stehen, barfuß sind oder nasse Hände oder Füße haben.
- Erlauben Sie nicht unqualifizierten Personen oder Kindern, den Generator zu bedienen oder zu warten.

## ! WARNING



Die Abgasitze/-gase können brennbare Materialien oder Bauwerke entzünden oder den Kraftstofftank beschädigen und einen Brand verursachen, der zum Tod oder zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann. Der Kontakt mit dem Schalldämpferbereich kann Verbrennungen verursachen, die zu schweren Verletzungen führen können.

- Heiße Teile NICHT berühren und heiße Abgase meiden.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es berühren.
- Die Ersatzteile müssen identisch sein und in der gleichen Position wie die Originalteile eingebaut werden.

## ! WARNING



Bei der Deinstallation könne Funken entstehen, die einen Brand oder einen elektrischen Schwerkursachen, der zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

## BEIM EINSTELLEN ODER REPARIEREN DES GENERATORS

- Den Zündkerzenstecker von der Zündkerze abziehen und so verlegen, dass er die Zündkerze nicht berührt.

## BEI DER PRÜFUNG AUF MOTORFUNKEN

- Zugelassenes Zündkerzenprüfgerät verwenden.
- Den Zündfunken NICHT bei ausgebauter Zündkerze prüfen.

## ! WARNING



Anlasser und andere rotierende Teile können Hände, Haare, Kleidungsstücke oder Zubehörteile verwickeln und zu schweren Verletzungen führen.

- Betreiben Sie den Generator NIEMALS ohne Schutzgehäuse oder Abdeckungen.
- Tragen Sie KEINE weiten Kleidungsstücke, Schmuck oder Gegenstände, die sich im Anlasser oder anderen rotierenden Teilen verfangen könnten.
- Binden Sie lange Haare zusammen und legen Sie Schmuck ab.

## ! WARNING

Eine zu hohe Betriebsgeschwindigkeit kann zu leichten Verletzungen führen. Eine zu niedrige Betriebsgeschwindigkeit führt zu einer hohen Belastung.

- Manipulieren Sie NICHT die Feder des Reglers, die Verbindung oder andere Teile, um die Motordrehzahl zu erhöhen. Der Generator liefert die richtige Nennfrequenz und -spannung, wenn er mit geregelter Drehzahl läuft.
- Der Generator darf in keiner Weise verändert werden.

## HINWEIS:

Eine Überschreitung der Wattzahl/Stromstärke des Generators kann den Generator und/oder die angeschlossenen elektrischen Geräte beschädigen.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Überschreiten Sie NICHT die Wattzahl und die Stromstärke des Generators.
- Starten Sie den Generator und lassen Sie den Motor stabilisieren, bevor Sie elektrische Verbraucher anschließen.
- Schließen Sie die elektrischen Verbraucher in der Position OFF an und schalten Sie sie dann zum Betrieb ein.
- Schalten Sie die elektrischen Verbraucher aus und trennen Sie sie vom Generator, bevor Sie den Generator abschalten.

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

## HINWEIS:

Eine unsachgemäße Behandlung des Generators kann ihn beschädigen und seine Lebensdauer verkürzen.

- Verwenden Sie den Generator nur für die vorgesehenen Zwecke.
- Wenn Sie Fragen zur bestimmungsgemäßen Verwendung haben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das örtliche Service-Center.
- Der Generator darf nur auf ebenen Flächen betrieben werden.
- Setzen Sie den Generator NICHT übermäßiger Feuchtigkeit, Staub, Schmutz oder ätzenden Dämpfen aus.
- Stecken Sie KEINE Gegenstände durch die Kühlschlitze.
- Wenn angeschlossene Geräte überhitzen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie vom Generator.
- Generator abschalten, wenn:
  - Die elektrische Leistung geht verloren.
  - Das Gerät schlägt Funken, raucht oder schlägt Flammen aus.
  - Das Gerät vibriert zu stark.

## WARNUNG

### Medizinische und lebenserhaltende Anwendungen

- In Notfällen rufen Sie die örtliche Polizei.
- Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS zur Stromversorgung von lebenserhaltenden Geräten oder Geräten zur Lebenserhaltung.
- Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS zur Stromversorgung von medizinischen Geräten oder medizinische Geräte.
- Informieren Sie sofort Ihren Stromversorger, wenn Sie oder jemand in Ihrem Haushalt zum Leben auf elektrische Geräte angewiesen sind.
- Informieren Sie sofort Ihren Stromanbieter, wenn ein Verlust Stromausfall bei Ihnen oder einer Person in Ihrem Haus in einen medizinischen Notfall geraten.



### WARNUNG:

#### Wenn dieser Generator zur Versorgung eines Gebäudes verwendet wird Gebäudeverkabelung verwendet wird:

Der Generator muss von einem qualifizierten Elektriker installiert und als separat abgeleitetes System an einen Umschalter angeschlossen werden. Der Generator muss über einen Umschalter angeschlossen werden, der alle Leiter außer dem Erdungsleiter des Geräts umschaltet. Der Rahmen des Generators muss mit einem zugelassenen Erdungselektroden verbunden sein. Wird der Generator nicht vom Stromnetz getrennt, kann dies zum Tod oder zu Verletzung von Mitarbeitern des Stromversorgers führen.

- Verwenden Sie diesen Generator nicht für die Stromversorgung von medizinischen Notfallausrüstungen oder lebenserhaltenden Geräten.
- Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, ein kolorloses, geruchloses Gas. Das Einatmen von Abgasen kann zu Bewusstlosigkeit und zum Tod führen. Wenn der Motor in einem engen oder teilweise geschlossenen Raum läuft, kann die Luft eine gefährliche Menge Kohlenmonoxid enthalten. Um den Auspuff damit sich keine Dämpfe bilden, sorgen Sie immer für ausreichende Belüftung.
- Verwenden Sie beim Betrieb des Generators immer einen batteriebetriebenen Kohlenmonoxid-Detektor. Wenn Sie sich während des Betriebs des Generators schwindelig oder schwach fühlen, schalten Sie ihn aus und gehen Sie sofort an die frische Luft. Suchen Sie einen Arzt auf. Sie haben möglicherweise eine Kohlenmonoxidvergiftung.
- Stellen Sie den Generator auf eine ebene, stabile Fläche mit einer Neigung von nicht mehr als 4°.
- Betreiben Sie das Gerät im Freien in einem gut belüfteten, gut beleuchteten Bereich, der von den Arbeitsbereichen isoliert ist, um Lärmbelastigungen zu vermeiden.
- Der Betrieb des Generators bei Nässe kann zu Stromschlägen führen. Halten Sie den Generator trocken. Halten Sie einen Mindestabstand von 3 Fuß zwischen dem Generator und allen Arten von brennbarem Material ein.
- Betreiben Sie den Generator nicht in der Nähe von gefährlichen Stoffen.
- Betreiben Sie den Generator nicht an einer Gasoder Erdgastankstelle.
- Berühren Sie den Schalldämpfer oder den Zylinder nicht während oder unmittelbar nach dem Gebrauch; sie sind HEISS und können Verbrennungen verursachen.
- Dieser Generator hat einen schwebenden Neutralleiter. Das bedeutet, dass der Neutralleiter nicht elektrisch mit dem Rahmen der Maschine verbunden ist.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Beim Betanken des Generators mit Benzin nicht rauchen
- Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn vollständig abkühlen, bevor Sie Benzin oder Schmiermittel in den Generator einfüllen.
- Entfernen Sie den Ölmesstab oder den Tankdeckel nicht, wenn der Motor läuft.
- Achten Sie genau auf alle Sicherheitsaufkleber am Generator.
- Halten Sie Kinder zu jeder Zeit mindestens 10 Fuß vom Generator entfernt.
- Das Gerät funktioniert am besten bei Temperaturen zwischen 23°F und 104°F und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 90% oder weniger.
- Die Betriebsspannung und die Frequenzanforderungen aller elektronischen Geräte sollten vor dem Anschluss an diesen Generator überprüft werden. Es kann zu Schäden kommen, wenn die Geräte nicht für einen Betrieb innerhalb einer Spannungsabweichung von +/- 10 % und einer Frequenzabweichung von +/- 3 Hz gegenüber den Angaben auf dem Typenschild des Generators ausgelegt sind.
- Nur für den Außeneinsatz.
- Speichern Sie diese Anweisungen. Ziehen Sie sie häufig zu Rate und verwenden Sie sie, um andere Personen, die dieses Produkt verwenden könnten, zu unterweisen. Wenn Sie jemandem dieses Produkt ausleihen, geben Sie ihm auch diese Anleitung.

## SIGNALBESCHREIBUNG

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen die mit diesem Produkt verbundenen Gefahrenstufen erklären.

SIGNAL	BEDEUTUNG
<b>GEFAHR:</b>	Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird.
<b>WARNUNG:</b>	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
<b>VORSICHT:</b>	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
<b>HINWEIS:</b>	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Weist auf wichtige Informationen hin, die sich nicht auf eine Verletzungsgefahr beziehen, z. B. auf eine Situation, die zu Sachschäden führen kann.

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

## ERDUNG



Erden Sie den Generator ordnungsgemäß, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

Verbinden Sie den Erdungsanschluss des Generators mit der im Boden vergrabenen Erdungselektrode.

## WARNUNGSHINWEISE

- Wenn der Generator nicht ordnungsgemäß geerdet ist, kann dies zu einem Stromschlag führen.
- Achten Sie immer auf die Einhaltung der elektrischen Lasten.

## VERBINDUNG



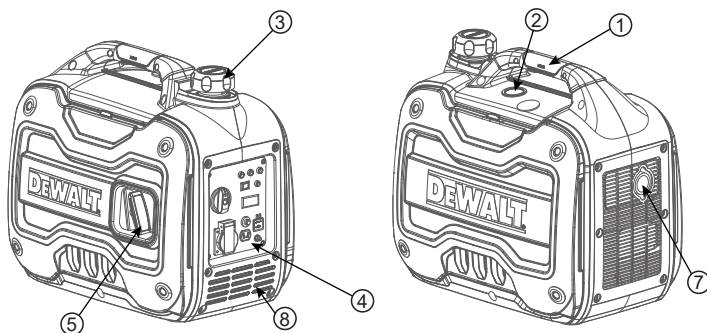
Bevor der Generator an das elektrische System eines Gebäudes angeschlossen werden kann, muss ein zugelassener Elektriker einen Trennschalter (Umschalter) in den Hauptsicherungskasten des Gebäudes einbauen, der als Anschlusspunkt für den Generatorstrom dient und die Wahl zwischen Generator- und Hauptstromversorgung des Gebäudes ermöglicht. Außerdem kann der Generator und das elektrische System des Gebäudes beschädigt werden, wenn die normale Betriebsleistung zurückkehrt, wenn das Gerät ohne automatischen Schalter verwendet wird.



Verwenden Sie nur zugelassene Stromkabel und halten Sie alle elektrischen Vorschriften ein. Verwenden Sie keine abgenutzten oder beschädigten Stromkabel. Verwenden Sie immer einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) für feuchte Räume. Verwenden Sie immer einen zugelassenen Umschalter, um den Generator von der Stromtafel zu trennen.

# IHREN GENERATOR KENNEN

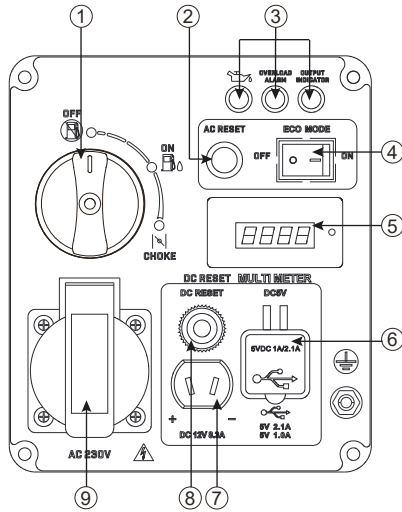
## 1. Beschreibung



- ① Tragegriff
- ② Kraftstoffanzeige
- ③ Kraftstofftankdeckel
- ④ Bedienfeld
- ⑤ Rückspul-Starter
- ⑥ Öleinfülldeckel
- ⑦ Schalldämpfer
- ⑧ Kühllufteinlass

# IHREN GENERATOR KENNEN

## 2. Bedienfeld



- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| ① Multischalter  | ⑥ USB-Anschluss  |
| ② AC-Reset-Taste | ⑦ DC-Steckdose   |
| ③ Anzeiger       | ⑧ DC-Reset-Taste |
| ④ Eco-Schalter   | ⑨ AC-Steckdose   |
| ⑤ Zeitschaltuhr  |                  |

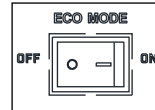
# IHREN GENERATOR KENNEN

## 3. Kontrolle Funktion

### 3.1 Intelligente Motorsteuerung (ECO)

#### “EIN”

Wenn der ECO-Schalter auf "ON" gestellt wird, steuert die Drosselklappe die Motordrehzahl entsprechend der angeschlossenen Last. Das Ergebnis ist ein besserer Kraftstoffverbrauch und weniger Lärm.



#### “AUS”

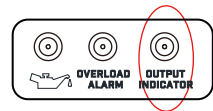
Wenn der ECO-Schalter auf "OFF" gestellt ist, läuft der Motor mit der Nenn Drehzahl (4500 U/min), unabhängig davon, ob eine Last angeschlossen ist oder nicht.

#### HINWEIS:

Der ECO muss auf "OFF" gestellt werden, wenn elektrische Geräte verwendet werden, die einen hohen Anlaufstrom benötigen.

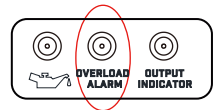
### 3.2 Output-Anzeige (grün)

Die Leistungsanzeige leuchtet auf, wenn der Motor anspringt und Leistung bringt.



### 3.3 Überlastungsalarm (rot)

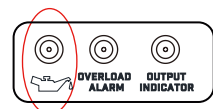
Der Überlastungsalarm wird ausgelöst, wenn ein angeschlossenes Gerät mehr Strom benötigt, als der Generator erzeugen kann. Die Leistungsanzeige (grün) erlischt und der Überlastungsalarm (rot) bleibt an, aber der Motor läuft weiter.



#### VORSICHT: Überlasten Sie den Generator nicht

### 3.4 Alarm bei niedrigem Ölstand (rot)

Wenn der Ölstand unter den erforderlichen Wert sinkt, wird der Ölmangelalarm ausgelöst und der Motor schaltet automatisch ab. Der Motor startet erst dann wieder, wenn Öl nachgefüllt wird, um den Ölstand wieder auf den erforderlichen Stand zu bringen.

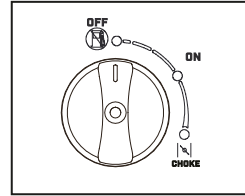


### 3.6 Multi-Switch

Der Multischalter steuert Kraftstoffventil, Choke und Motorschalter. Wenn Sie den Generator starten, drehen Sie den Multischalter im Uhrzeigersinn von der OFF- in die CHOKE-Position und ziehen Sie schnell am Rückholseil, um zu starten. Nach dem Start drehen Sie den Schalter in die Position ON.

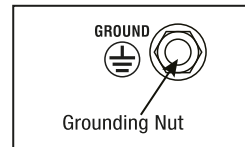
#### HINWEIS:

Der Choke“\” ist nicht erforderlich, um einen warmen Motor zu starten.



### 3.7 Erdungsklemme

Erden Sie den Generator ordnungsgemäß, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Verbinden Sie den Erdungsanschluss des Generators mit einer im Boden vergrabenen Erdungselektrode.



# GENERATORAUFBEREITUNG

Der folgende abschnitt beschreibt die notwendigen schritte zur vorbereitung des generators für den gebrauch. werden diese schritte nicht ordnungsgemäß durchgeführt, kann der generator beschädigt oder seine lebensdauer verkürzt werden.

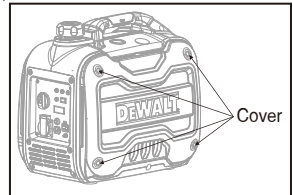
## SCHRITT 1 - ÖL NACHFÜLLEN/PRÜFEN

Der Generator wird ohne Öl geliefert. Der Benutzer muss vor der ersten Inbetriebnahme des Generators die richtige Ölmenge hinzufügen. Das Ölvolumen des Motorkurbelgehäuses beträgt 0,35 l (SAE 10W-30).

### Gehen Sie folgendermaßen vor, um Öl hinzuzufügen:

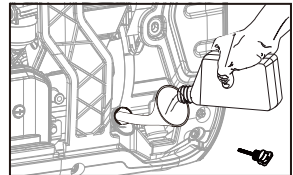
1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie Öl nachfüllen oder prüfen.

**VORSICHT:** Halten Sie den Generator waagrecht! Das Kippen des Generators zur Unterstützung der Befüllung führt dazu, dass Öl in die falschen Bereiche des Motors fließt und Schäden verursacht.



2. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel. Schrauben Sie den Ölmesstab aus dem Motor heraus.

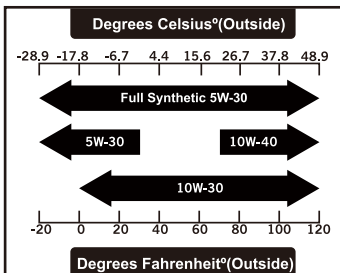
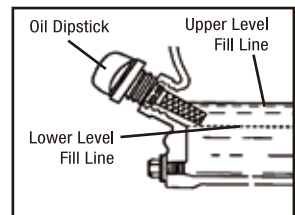
3. Füllen Sie mit einem Öltrichter oder einem geeigneten Spender langsam Öl in die Öleinfüllöffnung und achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht überfüllen. Füllen Sie das Kurbelgehäuse: bis zur oberen Fülllinie, so dass Sie das Öl auf halber Höhe der Öleinfüllgewinde sehen können.



4. Setzen Sie den Ölmesstab wieder ein und ziehen Sie ihn fest an. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl ab.

5. Bringen Sie den Öleinfülldeckel wieder an.

**HINWEIS:** Gebrauchtes Motoröl sollte an einer zugelassenen Entsorgungsstelle entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.



## GENERATORAUFBEREITUNG

Bei späterem Betrieb sollte der Ölstand vor jeder Verwendung oder nach jeweils 8 Betriebsstunden überprüft werden. Der Generator ist mit einem Ölmangelsensor ausgestattet und startet NICHT ohne eine ausreichende Ölmenge.

### Zur Kontrolle des Ölstands (vor jedem weiteren Start):

1. Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche. Vergewissern Sie sich, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie etwas hinzufügen oder überprüfen.
2. Öffnen Sie den Deckel des Ölbehälters. Entfernen Sie den Ölmesstab und wischen Sie ihn mit einem sauberen Lappen ab.
3. Stecken Sie den Peilstab in die Öleinfüllung, ohne ihn einzuschrauben. Ziehen Sie den Peilstab heraus, um die Ölmarkierung zu überprüfen. Wenn die Ölmarkierung weniger als die Hälfte des Peilstabs bedeckt, geben Sie langsam Öl nach, bis Sie sehen, dass das Öl bis zur Hälfte des Gewindes der Ölleitung reicht.
4. Wischen Sie eventuell austretendes Öl ab und ziehen Sie den Ölmesstab fest an. Bringen Sie den Öleinfülldeckel wieder an.

### SCHRITT 2 - KRAFTSTOFF NACHFÜLLEN/PRÜFEN

**⚠ BENZIN WARNUNG** Halten Sie den Generator von offenen Flammen fern. Dieser Generator kann hochentzündliche und explosive Benzindämpfe freisetzen, die bei Entzündung schwere Verbrennungen oder sogar den Tod verursachen können. Eine offene Flamme in der Nähe kann zu einer Explosion führen, auch wenn sie nicht direkt mit Benzin in Berührung kommt.

- Nicht in der Nähe von offenen Flammen, Hitze oder anderen Zündquellen betreiben.
- In der Nähe des Generators darf nicht geraucht werden.
- Arbeiten Sie immer auf einem festen, ebenen Untergrund.
- Schalten Sie den Generator immer aus, bevor Sie ihn auftanken. Lassen Sie den Generator mindestens 2 Minuten lang abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel wieder aufsetzen. Lösen Sie den Deckel langsam, um den Druck im Tank abzulassen.
- Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht. Der Kraftstoff kann sich während des Betriebs ausdehnen. Nicht bis zum oberen Rand des Tanks auffüllen. Lassen Sie die Ausdehnung zu.
- Prüfen Sie vor dem Betrieb immer auf verschütteten Kraftstoff. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff vor dem Starten auf.
- Leeren Sie den Kraftstofftank, bevor Sie den Generator lagern oder transportieren, um ein Verschütten zu vermeiden.

Verwenden Sie NUR frisches (innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf), bleifreies Benzin mit einer Mindest-Oktanzahl von 87. Der Generator funktioniert am besten mit ethanolfreiem Benzin. Verwenden Sie KEIN Benzin mit mehr als 10 % Ethanol. Das Fassungsvermögen des Kraftstofftanks beträgt 5,0 l. Mischen Sie KEIN Öl mit Benzin.

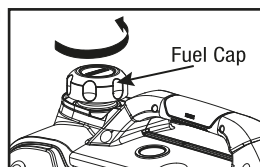
### HINWEIS

- Verwenden Sie niemals ein Öl-Benzin-Gemisch.
- Verwenden Sie niemals altes Benzin.
- Halten Sie Benzin von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze und anderen Zündquellen fern.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Schmutz oder Wasser in den Kraftstofftank.
- Das Benzin kann im Tank altern und das Starten erschweren. Lagern Sie den Generator niemals länger als 2 Monate mit Benzin im Tank.

## GENERATORAUFBEREITUNG

### Gehen Sie folgendermaßen vor, um Benzin hinzuzufügen

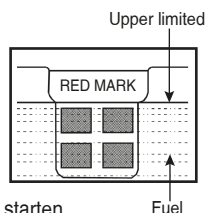
1. Bei späterem Betrieb sollte der Ölstand vor jeder Verwendung oder nach jeweils 8 Betriebsstunden überprüft werden. Der Generator ist mit einem Ölmangelsensor ausgestattet und startet NICHT ohne eine ausreichende Ölmenge.
2. Füllen Sie langsam bleifreies Benzin in den Kraftstofftank. Achten Sie darauf, nicht zu viel zu tanken.



**HINWEIS:** Füllen Sie den Kraftstofftank nicht bis zum Rand. Wenn Sie dies tun, dehnt sich das Benzin aus und läuft während des Betriebs aus, selbst wenn der Tankdeckel aufgesetzt ist.

3. Bringen Sie den Tankdeckel wieder an und wischen Sie verschüttetes Benzin mit einem trockenen Tuch auf.

**Zum Prüfen des Kraftstoffstands:** Überprüfen Sie den Kraftstoffstand an der Tankanzeige. Wenn der Kraftstoffstand niedrig ist, füllen Sie den Kraftstofftank nach, bevor Sie den Generator das nächste Mal starten.

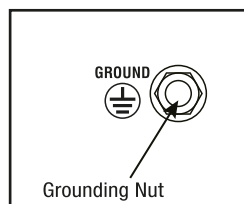


### SCHRITT 3 - DEN GENERATOR ERDEN

Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern und die Sicherheit zu maximieren, sollte der Generator ordnungsgemäß geerdet werden.

Erden Sie den Generator, indem Sie die Erdungsmutter auf dem vorderen Bedienfeld gegen ein Erdungskabel anziehen.

Dieses Erdungskabel sollte am anderen Ende mit einem Erdungsstab aus Kupfer, Messing oder Stahl verbunden werden, der in die Erde getrieben wird. Kabel und Erdungsstangen sind nicht im Lieferumfang des Generators enthalten.



**HINWEIS:** Die Erdungsvorschriften können je nach Ort variieren. Wenden Sie sich an einen örtlichen Elektriker, um die örtlichen Vorschriften zu prüfen.



**WARNUNG:** Wenn der Generator nicht ordnungsgemäß geerdet ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.

### BETRIEB IN GROSSER HÖHE ÜBER 914 METER

Das Kraftstoffsystem dieses Generators kann durch den Betrieb in großen Höhen beeinträchtigt werden. Der ordnungsgemäße Betrieb kann durch den Einbau eines Höhenkits in Höhen über 914 m über dem Meeresspiegel sichergestellt werden. In Höhenlagen über 2438 Metern kann die Leistung des Motors auch mit dem richtigen Höhensatz abnehmen. Der Betrieb des Generators ohne dieses Kit kann die Emissionen des Motors erhöhen und sowohl den Kraftstoffverbrauch als auch die Leistung verringern. Bitte wenden Sie sich an Ihr autorisiertes Service-Center, um wichtige Informationen zu diesen Modifikationen zu erhalten.

## BETRIEB


Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Generators, dass Sie die Schritte im Abschnitt "Vorbereitung des Generators" in diesem Handbuch gelesen und ausgeführt haben. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie einen der Schritte in diesem Handbuch ausführen sollen, wenden Sie sich bitte an Ihr autorisiertes Service-Center.


### **GEFAHR: KOHLENMONOXID**


Die Verwendung eines Generators in Innenräumen KANN SIE IN MINUTEN TÖTEN. Die Abgase des Generators enthalten Kohlenmonoxid (CO). Dies ist ein giftiges Gas, das Sie weder sehen noch riechen können. Wenn Sie die Abgase des Generators riechen können, atmen Sie CO ein. Aber auch wenn Sie die Abgase nicht riechen können, könnten Sie CO einatmen.


Verwenden Sie einen Generator NIEMALS in Häusern, Garagen, Kriechräumen oder anderen teilweise geschlossenen Räumen. In diesen Bereichen können sich tödliche Mengen an Kohlenmonoxid ansammeln. Die Verwendung eines Ventilators oder das Öffnen von Fenstern und Türen sorgt NICHT für ausreichend Frischluft. Verwenden Sie einen Generator NUR AUSSEN und weit entfernt von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen. Durch diese Öffnungen können die Abgase des Generators angesaugt werden.


Selbst wenn Sie einen Generator richtig einsetzen, kann CO in die Wohnung gelangen. Verwenden Sie IMMER einen batteriebetriebenen oder batteriegestützten CO-Alarm in Ihrer Wohnung. Wenn Sie sich nach dem Betrieb des Generators krank, schwindlig oder schwach fühlen, gehen Sie SOFORT an die frische Luft. Suchen Sie einen Arzt auf. Sie haben möglicherweise eine Kohlenmonoxidvergiftung.

 **WARNUNG:** Die Abgase dieses Produkts enthalten Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien dafür bekannt sind, Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden zu verursachen.

 **WARNUNG:** Betreiben Sie den Generator NICHT in der Nähe von offenen Flammen oder brennbaren Materialien. Dieser Generator kann hochentzündliche und explosive Benzindämpfe freisetzen, die bei Entzündung schwere Verbrennungen oder sogar den Tod verursachen können. Eine offene Flamme in der Nähe kann zu einer Explosion führen, auch wenn sie nicht direkt mit Benzin in Berührung gekommen ist. Rauchen Sie nicht in der Nähe des Generators.

 **WARNUNG:** Dieser Generator erzeugt eine starke Spannung, die zu einem Stromschlag führen kann.

 **WARNUNG:** Nicht bei Regen oder Nässe verwenden. Berühren Sie keine blanken Drähte oder Steckdosen. Erlauben Sie Kindern oder nicht qualifizierten Personen nicht, das Gerät zu bedienen.

 **WARNUNG:** Der Generator darf NUR direkt oder über ein Verlängerungskabel an elektrische Geräte angeschlossen werden. NIEMALS ohne einen qualifizierten Elektriker an ein Gebäudeelektriksystem anschließen und als separat abgeleitetes System an einen Umschalter anschließen. Solche Anschlüsse müssen den örtlichen Elektrogenetzen und -vorschriften entsprechen. Bei Nichtbeachtung kann es zu einer Rückspeisung kommen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod von Mitarbeitern des Versorgungsunternehmens führen kann.

Um die Sicherheit zu erhöhen, erden Sie den Generator IMMER, bevor Sie ihn benutzen (siehe "ERDEN DES GENERATORS"). Verwenden Sie in stark leitenden Bereichen, wie z. B. Metallböden oder Stahlkonstruktionen, einen Fehlerstromschutzschalter, der in Verbindung mit einigen Verlängerungskabeln erhältlich ist.

**VORSICHT:** Trennen Sie alle elektrischen Verbraucher vom Generator, bevor Sie versuchen, ihn zu starten.

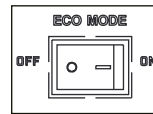
# BETRIEB

## Vor dem Starten des Generators

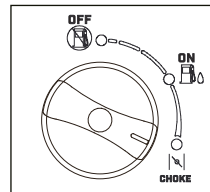
- Stellen Sie sicher, dass der Generator im Freien auf einer trockenen, ebenen Fläche steht. Lassen Sie auf allen Seiten des Generators einen Freiraum von mindestens zwei Fuß.
- Um die Sicherheit zu erhöhen, überprüfen Sie, ob der Generator richtig geerdet ist (siehe "ERDEN DES GENERATORS").
- Prüfen Sie, ob der Ölstand im Kurbelgehäuse ausreichend ist. Falls erforderlich, Öl nachfüllen (siehe "ÖL HINZUFÜGEN/ÜBERPRÜFEN").
- Vergewissern Sie sich, dass der Benzinstand im Kraftstofftank ausreichend ist. Füllen Sie bei Bedarf Kraftstoff nach (siehe "KRAFTSTOFF ZUFÜGEN/ÜBERPRÜFEN").
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Geräte während der Zündung vom Generator getrennt sind. Andernfalls wird es schwierig sein, den Motor zu starten.

### 1 Um den Generator zu starten, führen Sie die folgenden Schritte aus:

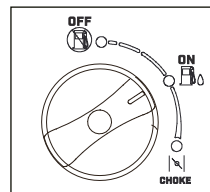
1.1 Stellen Sie den ECO THROTTLE-Schalter auf "ON".



1.2 Drehen Sie den Multischalter auf die Position "CHOKE".



1.3 Legen Sie eine Hand auf den Generator, um ihn zu halten, und ziehen Sie langsam am Griff des Rücklaufstarters, bis Sie einen leichten Widerstand spüren. Ziehen Sie dann schnell, um den Motor zu starten. Führen Sie das Kabel vorsichtig in die Maschine zurück. Lassen Sie das Kabel niemals zurückschnellen.



1.4 Wenn der Motor anspringt, stellen Sie den Multischalter auf die Position "ON".

# BETRIEB

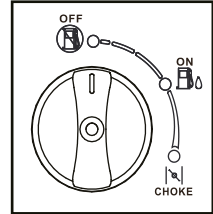
## 2. Ausschalten des Generators

**⚠ VORSICHT:** Wenn Sie laufende Geräte aus der Steckdose ziehen, kann der Generator beschädigt werden. Stellen Sie den Motor niemals ab, wenn elektrische Geräte angeschlossen und in Betrieb sind.

2.1 Schalten Sie alle elektrischen Geräte aus, bevor Sie sie vom Generator abtrennen. Wenn Sie laufende Geräte ausstecken, kann dies zu Schäden am Generator führen.

2.2 Lassen Sie den Generator einige Minuten im Leerlauf laufen, um die Innentemperaturen zu stabilisieren.

2.3 Stellen Sie den Multischalter auf die Position "OFF", um den Motor und den Kraftstoff abzuschalten.



**⚠ VORSICHT:** Lassen Sie den Generator abkühlen, bevor Sie Bereiche berühren, die während des Betriebs heiß werden.

**VORSICHT:** Wenn Benzin über einen längeren Zeitraum im Kraftstofftank verbleibt, kann es schwierig werden, den Generator in Zukunft zu starten. Lagern Sie den Generator NIEMALS über einen längeren Zeitraum (mehr als 2 Monate) mit Benzin im Tank. Siehe "EINLAGERUNG DES GENERATORS".

## 3. Anschluss Elektrische Lasten

3.1 Lassen Sie den Motor nach dem Starten einige Minuten lang warmlaufen.

3.2 Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb von Werkzeugen und Geräten, dass die Nennspannung und die Stromstärke des Generators ausreichen, um alle elektrischen Lasten zu versorgen, die das Gerät betreiben soll. Wenn die Stromversorgung die Kapazität des Generators übersteigt, kann es notwendig sein, ein weiteres Werkzeug und/oder Gerät an einen separaten Generator anzuschließen.

3.3 3-Phasen-Lasten NICHT an den Generator anschließen.

3.4 Überlasten Sie den Generator NICHT.

# WARTUNG

## EMPFOHLENER WARTUNGSPLAN

Eine ordnungsgemäße Routinewartung des Generators trägt dazu bei, die Lebensdauer des Geräts zu verlängern. Bitte führen Sie die Wartungsprüfungen und -arbeiten gemäß dem Wartungsplan durch. Wenn Sie Fragen zu den in diesem Handbuch aufgeführten Wartungsverfahren haben, wenden Sie sich bitte an Ihr autorisiertes Servicezentrum.

**⚠️ WARNUNG:** Führen Sie niemals Wartungsarbeiten durch, während der Generator läuft. Schalten Sie vor der Wartung oder Instandhaltung des Generators den Generator aus, trennen Sie alle Geräte ab und lassen Sie den Generator abkühlen.

Empfohlener Wartungsplan		Alle 8 Stunden oder täglich	Alle 25 Stunden	Alle 3 Monate oder 50 Stunden	Alle 6 Monate oder 100 Stunden	Vor der Lagerung	Nach Bedarf
<b>Motoröl</b>	Niveau prüfen	X					
	Ersetzen Sie		X*			X	X
<b>Luftfilter</b>	Siehe			X*			
	Sauber			X*			
<b>Zündkerze</b>	Prüfen/Reinigen/ Neuausrichtung				X		
	Ändern Sie					X	X
<b>Kraftstofftank</b>	Niveau prüfen	X					
	Abfluss					X	X
<b>Vergaser</b> <small>(Automatische abspernung)</small>	Abfluss					X	X
<b>Vergaser</b> <small>(Manuelle abspernung)</small>		X				X	
<b>Funkenfänger</b>	Prüfen/Reinigen				X		
<b>Batterie</b>	Trennen Sie die Verbindung					X	

\* Unter staubigen Bedingungen oder bei starker Belastung häufiger reinigen/wechseln.

**WICHTIGE TIPPS ZUR WARTUNG DES GENERATORS:**

- Entleeren Sie den Vergaser nach jedem Gebrauch und vor dem Ablassen, um ein Verstopfen zu verhindern.
- Lagern Sie den Generator nicht länger als 2 Monate mit Kraftstoff im Tank, da der Kraftstoff sonst verdirbt.
- Lassen Sie den Generator jeden Monat mindestens 20 Minuten lang laufen, um die Batterie zu laden und die Lebensdauer des Generators zu verlängern.

**HINWEIS:** Wird der Generator nicht ordnungsgemäß gewartet, erlischt die Garantie.

# WARTUNG

## LUFTFILTERWARTUNG

### Alle 50 Betriebsstunden überprüfen (siehe empfohlener Wartungsplan).

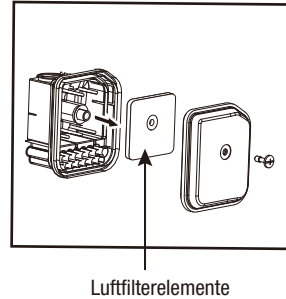
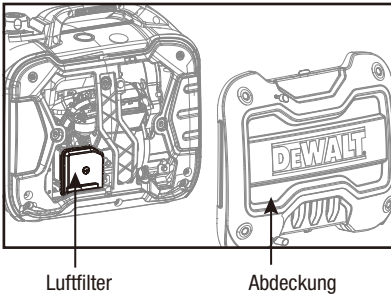
Die routinemäßige Wartung des Luftfilters trägt dazu bei, einen ordnungsgemäßen Luftstrom zum Vergaser aufrechtzuerhalten. Prüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob der Luftfilter frei von übermäßigem Schmutz ist.

### Zur Überprüfung und Reinigung des Luftfilters:

1. Lösen Sie die Schrauben der Wartungsabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung von der Seitenwand ab.
2. Nehmen Sie die Abdeckung des Luftfilters ab. Nehmen Sie das schwammartige Luftfilterelement aus dem Gehäuse. Wischen Sie überschüssiges Öl und jeglichen Schmutz aus dem Inneren des Luftfiltergehäuses.
3. Prüfen und reinigen Sie den Schaumstoff-Luftfiltereinsatz. Gute Elemente können in Seifenlauge gewaschen werden. Trocknen Sie das Element in einem sauberen Tuch (nicht verdrehen). Geben Sie ein paar Tropfen Motoröl auf den Luftfiltereinsatz und verteilen Sie es gleichmäßig.

Wenn der Luftfiltereinsatz beschädigt ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Wenden Sie sich bitte an Ihr autorisiertes Service-Center.

4. Bringen Sie das Luftfilterelement, den Luftfilterdeckel und den Wartungsdeckel wieder an.



**⚠️ WARNUNG:** Der Betrieb des Motors mit einem verschmutzten, beschädigten oder fehlenden Luftfilterelement kann eine Gefahr für den Bediener darstellen und zu einem vorzeitigen Verschleiß des Motors führen.

## WARTUNG VON ZÜNDKERZEN

### Zur Wartung der Zündkerze siehe Empfohlener Wartungsplan.

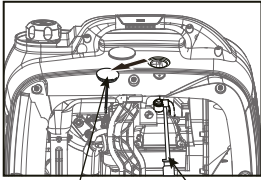
Die Zündkerze muss einen korrekten Luftspalt haben und frei von Ablagerungen sein, um einen ordnungsgemäßen Motorbetrieb zu gewährleisten. Wenn der Motor heiß ist, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie die Zündkerze warten.

### Zum Prüfen oder Austauschen der Zündkerze:

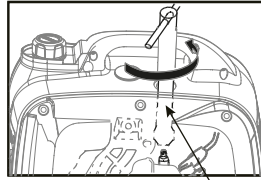
1. Schrauben Sie die Schraube der Wartungsabdeckung ab und entfernen Sie die Abdeckung von der Seitenwand. Entfernen Sie die Zündkerzenloch abdeckung.
2. Entfernen Sie die Zündkerzenkappe.
3. Verwenden Sie den beiliegenden Zündkerzenschlüssel, um die Zündkerze herauszuschrauben und dann vorsichtig aus dem Motor zu entfernen.

TIPP: Der Platz zum Drehen des Schlüssels ist begrenzt. Verwenden Sie beide Löcher des Zündkerzenschlüssels, um die der Zündkerze.

# WARTUNG



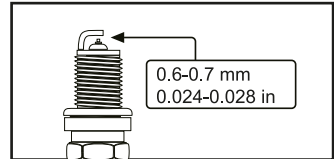
Zündkerzenlochabdeckung    Schraubenzieher



Zündkerzenschlüssel

4. Führen Sie eine Sichtprüfung der Zündkerze durch. Wenn sie Risse oder Sprünge aufweist oder die Elektroden abgenutzt oder verbrannt sind, entsorgen Sie sie und ersetzen Sie sie durch eine neue Zündkerze.

5. Wenn Sie die Zündkerze wiederverwenden, verwenden Sie eine Drahtbürste, um Schmutz um den Zündkerzensockel herum zu entfernen, und setzen Sie die Zündkerze dann wieder ein.



6. Messen Sie den Zündkerzenabstand mit einer Zündkerzenabstandslehre. Der Abstand sollte 0,6-0,7 mm (0,024-0,028 in) betragen. Stellen Sie den Abstand bei Bedarf vorsichtig ein.

7. Schrauben Sie die Zündkerze mit dem Zündkerzenschlüssel wieder in das Zündkerzenloch. Ziehen Sie die Zündkerze nicht zu fest an. Es wird empfohlen, die Zündkerze eine 1/2 bis 3/4 Umdrehung (15 ft-lb Drehmoment/20,33 Nm) anzuziehen, nachdem die Zündkerzendichtung das Zündkerzenloch berührt hat.

8. Bringen Sie die Zündkerzenkappe und den Wartungsdeckel wieder an.

## WARTUNG VON FUNKENFÄNGERN

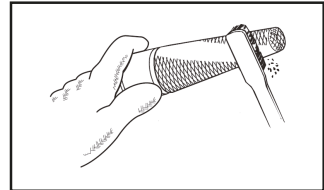
### Überprüfen und reinigen Sie den Funkenschutz alle 100 Betriebsstunden.

Der Funkenschutz befindet sich außerhalb des Schalldämpfers, der im Betrieb sehr heiß wird. Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen, bevor Sie den Funkenschutz warten. So überprüfen und reinigen Sie den Funkenfänger:

1. Entfernen Sie die beiden Schrauben und nehmen Sie das Endrohr und den Funkenfänger ab.

2. Verwenden Sie eine Bürste, um Kohlenstoffablagerungen auf dem Funkenschutzgitter zu entfernen. Seien Sie vorsichtig, um das Sieb nicht zu beschädigen. Der Funkenschutz muss frei von Brüchen und Rissen sein. Ersetzen Sie den Funkenschutz, wenn er beschädigt ist.

3. Montieren Sie den Funkenschutz in umgekehrter Reihenfolge wie beim Ausbau.



# WARTUNG

## ENTLEEREN DES KRAFTSTOFFTANKS/VERGASERS

Um Ablagerungen im Kraftstoffsystem zu vermeiden, lassen Sie den Kraftstoff vor der Lagerung aus dem Tank und dem Vergaser ab.

1. Stellen Sie den Generator mit Hilfe einer anderen Person auf eine erhöhte Plattform, z. B. einen Tisch oder Schreibtisch.

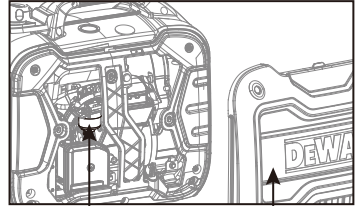
2. Lösen Sie die Schrauben der Wartungsabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung von der Seitenwand ab.

### Zum Entleeren des Kraftstofftanks

3.1 Stellen Sie sicher, dass der Multischalter auf "ON" steht.

### Zum Entleeren des Vergasers:

3.2 Vergewissern Sie sich, dass der Multischalter auf "OFF" steht. In dieser Position ist das Kraftstoffventil ausgeschaltet, so dass nur der im Vergaser verbliebene Kraftstoff abgelassen wird.



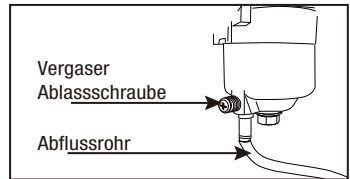
Vergaser

Wartungsdeckel

4. Der Zugang zum Vergaser befindet sich zwischen dem Motor und dem Luftfilter. Suchen Sie den transparenten Schlauch vom Vergaser, der durch die Grundplatte des Generators nach unten führt.

5. Bereiten Sie einen zugelassenen Benzinbehälter vor und führen Sie das Ende des Ablassschlauchs in den Behälter.

6. Öffnen Sie die Vergaserablassschraube mit einem Schlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) und lassen Sie das Benzin, das sich im Vergaser angesammelt hat, durch das Abflussrohr in den zugelassenen Benzinaufbewahrungsbehälter ab.



Vergaser

Ablassschraube

Abflussrohr

7. Sobald der Kraftstoff abgelassen ist, ziehen Sie die Ablassschraube mit dem Schraubendreher fest.

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass Sie den Vergaser entleeren, bevor Sie den Generator über einen längeren Zeitraum lagern.

8. Bauen Sie die Serviceklappe wieder ein.

## WARTUNG

### ÖL ABLASSEN/WECHSELN

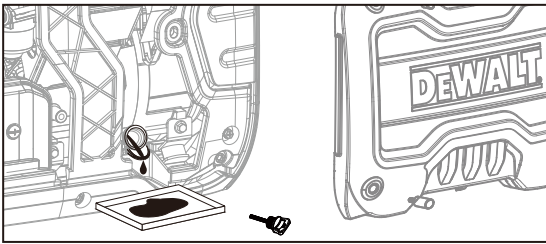
Wechseln Sie das Öl gemäß dem empfohlenen Wartungsplan.

Wechseln Sie das Öl ÖFFENTLICHER, wenn Sie unter schwerer Last oder bei hohen Umgebungstemperaturen arbeiten. Es ist auch notwendig, das Öl aus dem Kurbelgehäuse abzulassen, wenn es mit Wasser oder Schmutz verunreinigt ist. Wechseln Sie Das Öl wird bei warmem Motor gewechselt, damit es vollständig abfließen kann.

**Zum Wechseln des Motoröls:**

1. Stellen Sie den Generator mit Hilfe einer anderen Person auf eine erhöhte Plattform wie einen Tisch oder eine Werkbank.

**HINWEIS:** Um ein Auslaufen von Öl aus der Vergaserschale zu vermeiden, lassen Sie den Vergaser ab, bevor Sie das Öl ablassen.



2. Schrauben Sie die Schrauben der seitlichen Ölwanne ab und entfernen Sie die Ölwanne von der Seitenwand.

3. Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter den Generator, um das Altöl aufzufangen.

4. Entfernen Sie den Ölmesstab, damit das Öl vollständig ablaufen kann.

**HINWEIS:** Entsorgen Sie gebrauchtes Motoröl niemals im Müll oder in der Kanalisation. Bitte wenden Sie sich an ein örtliches Recyclingzentrum oder Autowerkstatt an, um eine ordnungsgemäße Ölentsorgung zu veranlassen.

5. Bringen Sie den Generator in eine waagerechte Position und füllen Sie Motoröl gemäß den Anweisungen im Abschnitt "Motoröl prüfen/nachfüllen" in diesem Handbuch nach.

6. Setzen Sie den Ölmesstab wieder ein und ziehen Sie ihn fest an. Wischen Sie verschüttetes Öl auf und bringen Sie die Ölwanne wieder Deckel wieder an.

# TRANSPORT UND LAGERUNG

## TRANSPORT DES GENERATORS

Um zu verhindern, dass beim Transport Kraftstoff verschüttet wird, sollten Sie Folgendes beachten:

1. Schließen Sie den Tankdeckel und drehen Sie das Unterdruckventil auf "OFF".
2. Stellen Sie den Motorschalter auf "OFF".
3. Entleeren Sie den Kraftstofftank, wenn möglich.
4. Halten Sie den Generator aufrecht. Stellen Sie den Generator niemals auf die Seite oder auf den Kopf - dies erschwert es schwer zu starten.

**⚠️ WARNUNG:** Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung in einem Fahrzeug. Wenn der Generator viele Stunden lang in einem geschlossenen Fahrzeug gelassen wird, könnte die hohe Temperatur dazu führen, dass der Kraftstoff verdampft und es zu einer Explosion kommt.

## SPEICHERUNG DES GENERATORS

Schalten Sie den Generator aus und lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie es lagern. Legen Sie NIEMALS irgendeine Abdeckungen auf den Generator, solange er noch heiß ist. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur ordnungsgemäßen Lagerung Ihres Generators. Wir empfehlen dringend, den Generator einmal im Monat für 20 bis 30 Minuten laufen zu lassen. Schließen Sie eine kleine Last an, um sicherzustellen, dass der Generator eine ausreichende Leistung erbringt.

### Für kurze Zeiträume (30 bis 60 Tage):

- Den Vergaser entleeren.
- Klemmen Sie das Minuskabel von der Batterie ab.
- **Kraftstoffstabilisator hinzufügen:**  
Befolgen Sie die empfohlenen Mengenangaben und Anweisungen für Ihren bevorzugten Stabilisator. Lassen Sie den Motor 15 bis 20 Minuten laufen, damit sich der Kraftstoffstabilisator mit dem Benzin vermischen und durch den Vergaser zirkulieren kann, und füllen Sie dann mit Kraftstoff auffüllen. Wenn Sie den Kraftstofftank voll füllen, verringert sich die Luftmenge im Tank und der Verfall des Kraftstoffs wird verhindert.

### Für längere Zeiträume (über 60 Tage):

- Trennen Sie das Minuskabel von der Batterie.
- Entleeren Sie den Kraftstofftank und den Vergaser (siehe "ENTLEEREN DES KRAFTSTOFFTANKS"). Lagern Sie NIEMALS Generator mit Kraftstoff im Tank für mehr als zwei Monate.
- Wechseln Sie das Motoröl (siehe "ÖLWECHSEL ÖL").

**⚠️ WARNUNG:** Lagern Sie den Generator aufrecht an einem kühlen und trockenen Ort, fern von Wärmequellen, offenen Flammen, Funken oder Zündflammen.

## PRODUKTENTSORGUNG

Entsorgen Sie verbrauchte Generatoren oder Teile nicht über den Hausmüll. Dieses Produkt enthält elektrische oder elektronische Komponenten, die recycelt werden sollten. Bitte bringen Sie dieses Produkt zur verantwortungsvollen Entsorgung zu Ihrer örtlichen Recyclingstelle, um die Umweltauswirkungen zu minimieren.

Entsorgen Sie Altöl oder Kraftstoff nicht im Müll oder in der Kanalisation. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Recyclingzentrum oder Ihre Autowerkstatt, um eine ordnungsgemäße Öl-/Kraftstoffentsorgung zu veranlassen.

## ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

### MOTOR SPRINGT NICHT AN

Mögliche Ursache	Lösung
Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie den Akku auf.
Der Motorschalter ist in der Position OFF.	Schalten Sie den Motorschalter in die Stellung ON.
Kein Kraftstoff.	Kraftstofftank auffüllen.
Verbrauchtes Benzin oder Wasser im Benzin.	Das gesamte System entleeren und mit frischem Kraftstoff auffüllen.
Der Motorölstand ist niedrig.	Der Motor ist mit einer Ölmangelabschaltung ausgestattet. Wenn der Motorölstand niedrig ist, muss er aufgefüllt werden, bevor das Gerät startet. Prüfen Sie den Motorölstand und füllen Sie ggf. Öl nach.
Der Kraftstoffschalter befindet sich in der Stellung OFF.	Stellen Sie den Kraftstoffschalter auf ON.
Zündkerze defekt, verschmutzt oder nicht richtig überbrückt.	Zündkerze austauschen.
Der Motor wurde gelagert, ohne dass das Benzin behandelt oder abgelassen wurde, oder es wurde schlechtes Benzin getankt.	Kraftstoff ablassen. Betanken Sie den Motor, der ohne Behandlung oder mit frischem Benzin gelagert wurde.
Verschmutzter Kraftstofffilter.	Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus oder wenden Sie sich an eine qualifizierte Kundendienststelle.

### DEM MOTOR FEHLT ES AN LEISTUNG

Mögliche Ursache	Lösung
Verschmutzter Luftfilter.	Luftfiltereinsatz prüfen. Bei Bedarf reinigen oder ersetzen.
Der Motor wurde gelagert, ohne dass das Benzin behandelt oder abgelassen wurde, oder es wurde schlechtes Benzin getankt.	Kraftstoff ablassen. Tanken Sie frisches Benzin. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an eine qualifizierte Kundendienststelle.

### NETZSTECKDOSE FUNKTIONIERT NICHT

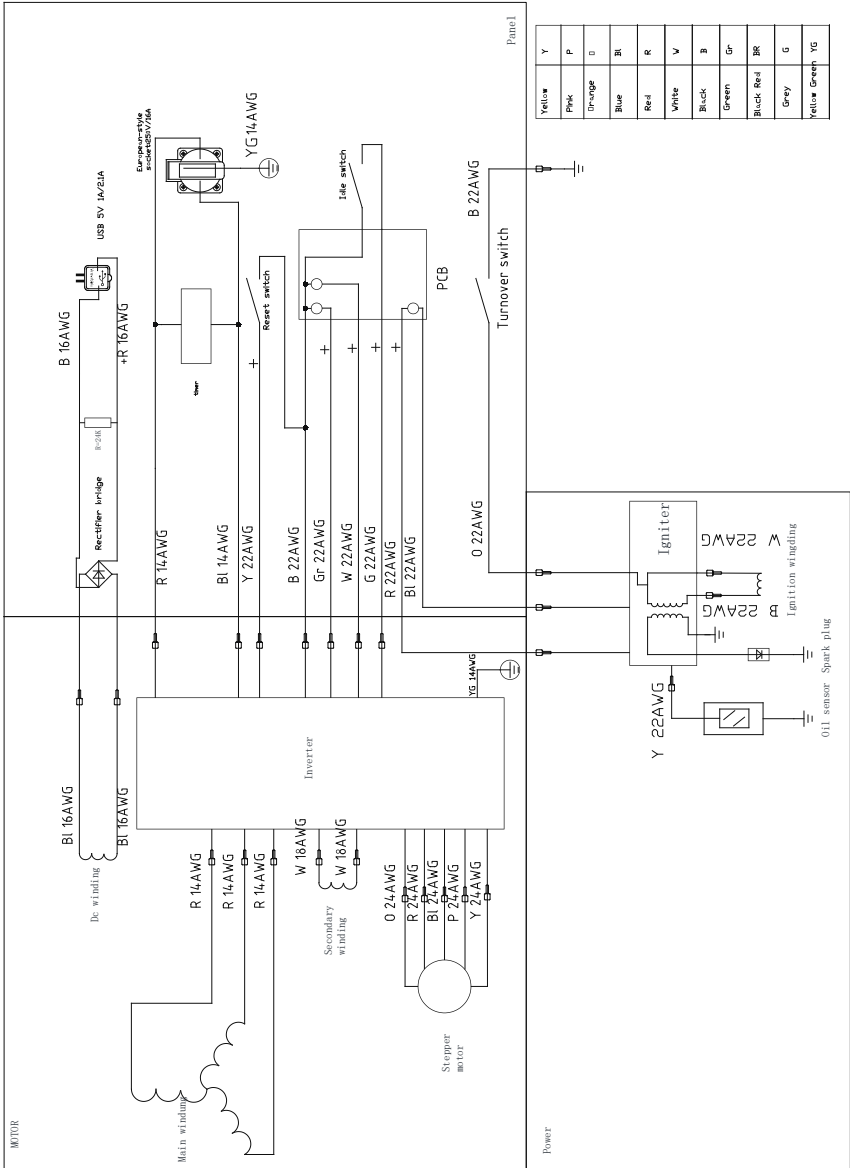
Mögliche Ursache	Lösung
OUTPUT-Anzeige ist AUS, und OVERLOAD-Anzeige ist ON.	AC-Last prüfen. Stellen Sie den Motor ab und starten Sie ihn erneut. Prüfen Sie den Kühlluft einlass. Stellen Sie den Motor ab und starten Sie ihn erneut.
Der/die AC-Schutzschalter haben ausgelöst.	Prüfen Sie die AC-Last und setzen Sie den/die AC-Schutzschalter zurück.
GFCI-System aktiviert.	Setzen Sie den GFCI zurück.
Das eingesteckte Gerät ist defekt.	Versuchen Sie einen anderen Artikel.

Wenn das Problem nach dem Ausprobieren der oben genannten Lösungen weiterhin besteht, wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum, um Hilfe.

## SPEZIFIKATIONEN

	Item	DXGNI20E
Stromerzeuger	Typ	Geräuschloser Wechselrichter
	Nennfrequenz (Hz)	50
	Nennspannung (V)	230
	Laufende Leistung (kW)	1.8
	Starting watts (kW)	2.0
	Leistungsfaktor	1
	Überlastschutz (DC)	Nicht abgesicherter Protektor
	Phase	Einzel
	Motor	Motor
Motortyp		Einzylinder, 4-Takt, Zwangsluftkühlung, OHV
Verdrängung (cc)		79.7
Kraftstofftyp		Bleifreies Benzin
Fassungsvermögen des Kraftstofftanks (L)		5
Kraftstoffverbrauch (g/(kW·h))		≤ 395
Weiterlaufzeit (bei Nennleistung) (h)		5
Ölkapazität (L)		0.35
Funke Modell-Nr.		A5RTC
Startmodus		Rückspul-Starter
Stromaggregat	Länge×Breite×Höhe (mm)	498×335×459
	Nettogewicht (kg)	22

# Elektrisches Schaltschema









Manufactured and distributed under licence by ;

Kat Power International, S.L.

Avda. Alguema 6C

17771 Sta. Llogaia Alguema, SPAIN

DeWALT®, GUARANTEED TOUGH ® and the yellow and black color scheme are trademarks the DeWALT Industrial Tool Co., used under license.

G9304G3301010